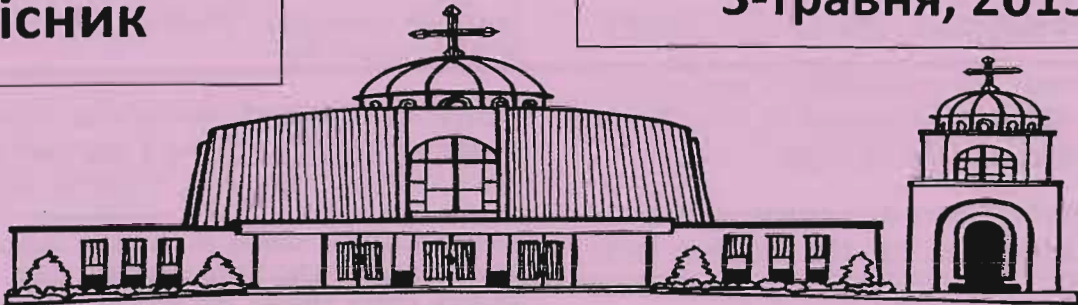


**Bulletin
Вісник**

**Май 3, 2015
3-травня, 2015**



**Saint Demetrius the Great Martyr Parish
Парафія Святого Димитрія Великомученика**

135 La Rose Ave.
Toronto M9P 1A6

e-mail: st.demetrius@sympatico.ca
web: www.stdemetrius.org

t. 416-244-5333
f. 416-249-5204

Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm

Saturday: 5:00 pm (English);
Sunday Divine Liturgy:
Sunday 8:30 am
(Ukrainian);
10:00 am (English);
11:30 am (Ukrainian with
choir)

Week Day Divine Liturgy:
Monday to Saturday
8:30 am (Ukrainian)
**Ukrainian Canadian Care
Centre Divine Liturgy:**
Sundays & Feast Days
11:00 am

Confession: At the beginning
of every Sunday Divine Liturgy
**For Baptisms or
Marriages:** Please contact
parish office for requirements.
Don't book a hall until you
have fully met the
marriage requirements!

Pastor: Rt. Rev. John Tataryn
Associates: Rev. Peter Shumelda
Rev. Ivan Palisa

Proto-Deacon: Rev. Nestor Yurchuk

Deacons:

Rev. Leo Melnyk
Rev. Michael Melnyk
Rev. Bohdan Swystun
Rev. Eugene Droniuk
Rev. Serhiy Kasyanchuk

Care Centre (416) 243-7653 Fax: 243-7452
Credit Union (416) 246-1651 Fax: 246-9939
Kitchen/ Hall (416) 249-2986
Residence (416) 243-9051 Fax: 243-2012
School (416) 393-5384 Fax: 393-5087
Yavir School (416) 243-3072 Fax 393-5087

Sub-Deacons: Rev. Gerry Andrenacci

PARISH NEWS

CHRIST IS RISEN! INDEED HE IS RISEN!

We invite all parishioners and guests for a time of fellowship in the church hall following the Liturgy.

The Parishioners and clergy offer their congratulations to the children who will be receiving their First Solemn Communion Today! May the Good Lord lead you in all truth and righteousness in this life and may He be your path to Heaven! For Jesus said: **"I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through me"** (John 14:6).

A Special Welcome to all our First Solemn Holy Communicants, their parents, godparents, relatives and friends. As this is a solemn sacred occasion no photographs are permitted with the exception of the OFFICIAL PHOTOGRAPHER. A friendly reminder to all parents that you have a solemn obligation to bring your children to church regularly and may the grace they receive today grow with them throughout their lives.

Moleben to the Mother of God will be celebrated in Ukrainian all Sunday's, Monday's Wednesday's and Friday's in May at 7:00 pm. Come and pray for your special intentions. This is a time when we urge you to pray for peace and stability in Ukraine. In Fatima, the Blessed Mother urged her faithful children to pray for the conversion of Russia. These prayers are needed now more than ever! During the Marian services all who wish may write your intentions and leave them in the basket by the tetrapod.

First Solemn Holy Communion Class 2015 - The children and teachers of the First

Solemn Holy Communion Class of St. Demetrius Church would like to thank the ladies of UCWLC for sponsoring their Banner Celebration reception. Thank you for making it an extra special day!

Pentecost Cemetery Visitations, 2015

Please call the church office if you wish for a priest to offer a panachyda (memorial service) at the graveside of your deceased family members (giving names and section numbers). **Parishioners who pre-register with the church office always get served first.** If you do not pre-register you will have to wait until the priest has fulfilled his obligation towards those parishioners who have pre-registered.

Cemetery Schedule:

21 May, Thursday

Riverside: 6:30 pm; Sanctuary 6:30 pm

22 May, Friday

Mount Hope: 6:30 pm

23 May, Saturday

Park Lawn: 9:30 am; Prospect 3:00 pm
St. Volodymyr 10:00 am

24 May, Sunday

Glendale 1:00 pm; Beechwood 6:30 pm

30, May, Saturday

St. Volodymyr 10:00 am

Family Prayer Circle in Ukrainian - We will meet this Friday, May 8th at 6:30 pm - Rosary, 7:00 pm - Moleben. Everyone is welcome!

Prayers for our Parishioners who are

Ill: Kai Goldman, Doris Fundy, Lidia Bobownyk, Olga Taraschuk, Anna Pyniansky, Marianne Ricchio, Lesia Schur, Olya Chomycz, Maria Stasiw, Isabel Massey and Bishop Stephen Chmilar!

Our Deepest Sympathies and Prayers to the **Perun and Chepesiuk** families on the passing of **Joseph (Osyp) Perun**; to **Katherine Krochak** on the passing of her brother **George**

and to the **Keller Family** on the passing of **Nellie Keller**. May their memories be everlasting. Vichnaya Pamyat !

Ordination to the Priesthood of Toma Hrywna will take place on Monday, May 25th, 2015 at 10:00 am at St. Demetrius Church. All those that plan on attending the ordination are asked to please contact the church office in order that we can have an accurate number for the luncheon which will follow in the church hall. Gift envelopes for Deacon Toma Hrywna are available in the foyer of the church. Any gift you give him will help him get established in his new assignment.

Donation Box to Support the Ukrainian Army is located on the left side of the tetrapod. Last week we collected \$268.00 Canadian, plus \$100.00 from Helen Dow, \$50.00 Janina Lewko, \$50.00 Anonymous in Church and \$60.00 Cdn. at the UCCC. To date we have collected \$52,654.60 (Cdn), \$983.42 US and 1,144.58 Ukrainian Hryvnia. We are not permitted to issue income tax receipts for these donations. Please continue to support our beloved Ukraine!

Kitchen News - We will not need help in the kitchen this coming week. However, we will be selling **Perohy & Borscht** on Tuesday. Thank you!

Yavir School of Ukrainian Dance invites all Children for MOVIE NIGHT!

When: Saturday, May 9th, 2015

Time: 6:00 pm - 9:00 pm

Where: Yavir Studio (St. Demetrius Gymnasium)

Enjoy a slice of pizza, a drink, popcorn and 2 movies for only \$7.00*. Tickets are available in the Yavir office. Get 'em while their hot! Wear your jammies bring a Pillow & Blanket and Snuggle up for fun. Supervision provided. Parents enjoy a few hours out (Pre-Mother's Day dinner)! Additional slices available for \$1.00 each.

St. Demetrius Choir would like thank the Women's League for generously donating

sandwiches and sweets for the choir's after-the-concert "meet the choirs tea and coffee". Thank you. The choir would also like to thank Fr. John Tataryn for his support, and the following choir and non-choir members who before, during, and after the concert made this a truly memorable choir event: Julia Popowich and daughter Melania, Peter and Nadia Stasyna, Herbie Bobrowsky, Orest Bozhyk, Marijka Rypan, Vlodko Chandon, Bob Shymko. Thank you.

DONATIONS: The following parishioners made donations to support the projects below:

Needs of the Church

Anne Diakowycz \$1,000.00 in memory of husband Walter Diakowycz; Robert and Pamela Bowen \$25.00 in memory of Walter Diakowycz; Families Semcesen and Szkambara \$100.00 in memory of Stefania Kosmyna 1 year anniversary of death.

Club La Rose will be having a meeting on Monday, May 4th at 6:45 p.m. New members welcome to socialize and play cards.

Flea Market 2015 - Friday, May 8th from 11:00 am to 7:00 pm and Saturday, May 9th from 10:00 am to 3:00 pm. Please bring your items this week **directly to the church hall** during the day from 8:00 am to 4:00 pm on May 4, 5, 6 and 7th. Do not bring items (do not leave by the garage) any sooner!

We Need Jars - If anyone has **one litre jars** at home which they do not need we would greatly appreciate having them. Our church kitchen is busy at work.

Ukrainian Language Liturgy Book and Hymnal - Thank you for your generous support in buying and donating to our church community the newly printed Ukrainian Language Liturgy Book and Hymnal. To-date (Friday, 24 April) our parishioners have

generously funded 248 Ukrainian Language Prayer Books. 52 parishioners bought 1 copy each; 15 parishioners bought 2 copies; 5 parishioners bought 3 copies; 1 parishioners bought 4 copies; 1 parishioner bought 5 copies; 2 parishioners bought 6 copies; 1 parishioner bought 8 copies; 6 parishioners bought 10 copies; 1 parishioner bought 12 copies; 1 parishioner bought 20 copies; 1 parishioner bought 30 copies. Thank you for your generous support and God Bless you!

With the Blessing of Bishop Stephen, we are pleased to invite you to the Fifth Annual "Arise", a three day rally for teens (grades 8 – 12) in Ottawa from Friday, May 16th to Sunday, May 18, where we will travel between several parishes, concluding at Vidpust in Ancaster. If you are interested in meeting other youth and exploring your faith, contact arise.ucet@yahoo.ca or on Facebook: ariseyouthrally. Please register before May 1st.

The Right to Life Campaign will hold its annual rally in Ottawa on May 14th. For more information phone 416 204-9749.

INTENTIONS

May 3 - 10, 2015

Sunday

8:30 am (h) Zbigniew Siatkowski (Birthday)
Friend

+(p) Stefania, Stefan, Kataryna,
Lubomyra Markian Pylat

10:00 am + NadiaBoddy/Bodykevich Family

(h) Dcn. Leo & Mary Melnyk Family

11:00 am Divine Liturgy UCCC

11:30 am **First Solemn Holy Communion**

7:00 pm **Moleben to the Mother of God**

Monday

8:30 am (h) Denderys Family V. Denderys
+ Souls Not Prayed For Olya

(h) Lidia Bobownyk

Borys Zayachivsky

5:30 pm Divine Liturgy

Tuesday

8:30am (h) Halyna Mama
+(p) Semen Lewyckyj L. Sherlock

5:30 pm Divine Liturgy

Wednesday

8:30 am+(p) Semen Lewyckyj L. Sherlock

8:30am +(p) Myroslav Jaremus (Res.)

Mrs. Jaremus

5:30 pm Personal Intentions

7:00 pm **Moleben to the Mother of God**

Thursday

8:30 am + Zenon Bobownyk
Borys Zayachivsky

5:30 pm Divine Liturgy

Friday

8:30 am +(p) Emil Chandon (40 Days)
Church Choir

5:30 pm Divine Liturgy

7:00 pm **Moleben to the Mother of God**

Saturday

8:30 am +(p) Pavlo & Olena, Ivan & Hastya,
Yaroslav & Stepha, Katrusia &
Hrycaj Family Members P. Hrycaj

5:00 pm + Jean and All Deceased Family
Members N. Basnicki

+ Rina Andrenacci Family

(p) Anna Nakonecznyj Family

Sunday - Mothers Day

8:30 am +(p) Michael Cup Family

+ Anna Churylo Anna Mlynaryk

10:00 am + John Hlynski Anna & Family

+(p) Ernest Fedorowich Family

(h) UCWLC Members UCWLC

+ Mary & Mike Pidzamecky
K. Pidzamecky

11:00 am Divine Liturgy UCCC

11:30 am +(p) Michaylo Burtniak (40 Days)
Kozar Family

+ Emil Chandon 40 Days
Church Choir

(h) Anna Sawka Family

7:00 pm **Moleben to the Mother of God**

ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ

Запрошуємо всіх парафіян та гостей в цю неділю по Божественній Літургії зійти до церковного залу на каву та солодке.



Я – ХЛІБ ЖИТТЯ! Найщиріші вітання всім дітям, які приступають до Першого Урочистого Святого Причастя.

Нехай Господь Бог завжди буде для вас джерелом правди та життя та щедро благословить вас. Нехай урочистість цієї події завжди триває у вашому житті.

Дорогі батьки дітей, котрі приступили до Першої Св. Сповіді та Першого Урочистого Причастя! Щиро просимо та закликаємо вас й надалі приходити із своїми дітьми в неділю та свята на богослужіння, а також виховувати своїх дітей у душі християнської віри та морального життя. Ісус Христос утаєний у Святих Тайнах завжди чекає вашу родину у своєму домі - Церкві.

Категорично не дозволяємо батькам, родичам фотографувати під час Першого Урочистого Святого Причастя. Фотографії може брати тільки офіційний фотограф. Пам'ятайте – Перше Причастя – це урочиста духовна подія у житті дитини.

Перше Урочисте Святе Причастя. Діти, які приступають до Першого Урочистого Причастя, та їх вчителі щирозадушечно дякують членкиням ЛУКЖК при церкві св. Димитрія за спонсорвання святкування *Свята Хоругви* в п'ятницю, 1 травня. Нехай Пресвята Богородиця покриває всіх Вас Святом Омофором.

Подарунки для дітей, які приступають до Першого Урочистого Святого Причастя.

Завітайте до церковної крамниці. Маємо гарні вишиті рушники, ікони, вервиці, хрестики та ланцюжки.

Ісрейські свячення Томи Гривни відбудуться в понеділок, 25 травня 2015 р. о год. 10:00 ранку. Просимо всіх, хто планує бути на висвяченні, зголоситися до церковної канцелярії, що парафія могла мати докладне число на приготування святкового обіду.

Розпорядок відправлення панахиди на цвинтарях – Зелені Свята 2015 р. :

Четвер, 21 травня:

Riverside: 6:30 pm, Sanctuary Park: 6:30 pm

П'ятниця, 22 травня: Mount Hope: 6:30 pm

Субота, 23 травня: Parklawn: 9:00 am

Prospect: 3:00 pm;

St. Volodymyr: 10:00 am,

Неділя, 24 травня:

Glendale: 1:00 pm, Beechwood: 6:30 pm

Субота, 30 травня:

St. Volodymyr: 10:00 am

Просимо зголосити до церковної канцелярії ім'я чи імена усопших, секцію та номер ділянки. Якщо ви не зголоситеся до церковної канцелярії, тоді ви маєте чекати на цвинтарі, поки не послужать парафіянам, які зголосилися.

Клуб Ля Роуз буде мати свої сходи в цей понеділок, 4 травня, о год. 6:45 веч. в церковному залі. Радо вітаємо та приймаємо нових членів.

Церковний хор при парафії св. Димитрія щиро дякує Лізі Українських Жінок за солодке та канапки, які вони передали хоріві для після концертного прийняття всіх церковних хорів міста Торонто. Хор щиро дякує о. Мітр. Іванові Татарину за його підтримку всіх церковно-хорових проєктів.

Хор висловлює свою подяку членам і не членам хору, які причинилися до успішного концерту: Юлії Попович і її дочці Меланії, Петрові та Наді Стасині, Гербі Бобровський, Орестові Божик, Марійці Рипан, Влодкові Хандон та Богданові Шимко. Велика подяка всім хористам.

РОДИНА В МОЛИТВІ в українській мові для всіх бажаючих в нашому храмі в п'ятницю 8 травня: 6:30 веч. - Вервиця, 7:00 веч.- Молебень до Богородиці.

Нові молитовники в українській мові. Щиро дякуємо за велику підтримку через придбання та пожертву цих молитовників для загального вжитку парафії. Насьогодні заспонсоровано 248 цих молитовників: 52 парафіян заспонсоровувало по 1 примірнику, 15 по 2 прим., 5 по 3 прим., 1 - 4 прим., 1 - 5 прим., 2 - 6 прим., 1 - 8 прим., 6 - 10 прим., 1 - 12 прим., 1 - 20 прим., 1 - 30 прим. Щиро дякуємо вам за ваші пожертви і хай Господь благословить Вас. Якщо ви бажаєте заспонсорувати цей молитовник, просимо виповнити форму, яку можна знайти в церковній крамниці в притворі храму або зголосіться до церковної канцелярії.

Школа Народного танцю «Явір» запрошує дітей на вечір висвітлення кіна: субота, 9 травня, о год. 6:00-9:00 вечора в спортзалі школи св. Димитрія. Кусок піци, один напиток, попкорн та 2 фільми за \$7 (додатковий кусок піци всього за \$1). Квитки можна придбати в канцелярії школи "Явір". Надаємо догляд за дітьми.

Свято-Димитріївська Управа з Надання Опіки - The Central Local Health Integration Network (LHIN) надають фонди на т.з

програму «Підтримуючі послуги з догляду». Ці послуги доступні для кваліфікованих мешканців Резиденції Св. Димитрія, щоб підтримати їх якнайдовше жити незалежно в спільноті. Свято-Димитріївська Управа з Надання Опіки запрошує кваліфікованих осіб надсилати подання на вибори до Ради Директорів. Шукаємо добровольців, які могли б долучитися до нашої праці та бачення та можуть надати стратегічний провід та нагляд в моделі управління Ради Директорів. Просимо доручити своє резюме Виконавчому Директору в Українсько-Канадському Осередку опіки або вишліть на електр. пошту slomaszewycz@stdemetrius.ca.

Просимо молитися за здоров'я нашого Владика Кир Стефана Хміляра, який зараз одужує вдома від недавньої недуги.

МАЇВКА!!! Молебень до Пресвятої Богородиці в українській мові служимо впродовж місяця травня о год. 7-й вечора кожного **понеділка та кожну середу, п'ятницю та неділю**. Кожен Молебень служимо в різних наміреннях. Ваші намірення просимо поставити в кошечку, який буде біля ікони Пресвятої Богородиці.

Лицарі Колумба, Відділ ім. Митр. Андрея Шептицького - Щорічний Харитативний Турнір із гольфу - 9 травня, поч. 8:00 ранку, в Lionhead Golf and Country Club – Masters Course. Ціль - назбирати кошти для Sick Kids Hospital Paediatric Fellowship Programme та на інші харитативні цілі. Більше дізнається в Євгена Маснея - 416-559-4474 або Джері Форис - 905-275-1557.

Ярмарок Вживаних речей 2015 (Flea Market) в нашій парафії: п'ятниця, 8 травня, від 11:00 ранку до 7:00 веч., та субота, 9

травня, від 10:00 ранку до 3:00 по полудні. Якщо ви маєте речі, які б хотіли пожертвувати на цей ярмарок, - просимо принести їх до церковного залу - 4, 5, 6, 7 травня від 8:00 ранку до 4:00 по полудні. Просимо не приносити речей швидше, а також не залишайте їх біля гаражних дверей.

Потребуємо слоїки. Якщо хтось має вдома 1-літрові слоїки і їх не потребує, наша парафія буде дуже Вам вдячна, якщо ви їх пожертвуєте для потреб нашої церковної кухні, де завжди готують щось смачненького.

Щиросердечна подяка наступним жертводавцям, котрі склали свої пожертви: на церковні потреби: Анна Дякович \$1,000.00 в пам'ять свого мужа Володимира Дяковича, Роберт та Памела Бауен \$25.00 в пам'ять Володимира Дяковича, Родини – Семчишин та Шкамбара \$100.00 в пам'ять Стефанії Космини (1-ша річниця).

Скринька для пожертв в підтримку українського війська. В минулому тижні зібрано **в церкві:** \$268.00 + Гелен Дав \$100.00, Анонімний Жертводавець \$50.00, Яніна Левко \$50.00, **в УКОО** - \$60.00. На ці пожертви не видаємо посвідок на оподаткування. Насьогодні зібрано: \$52,654.60, \$983.42 (США) та 1144.58 гривень. **Не будьмо байдужі – допоможім своїй Батьківщині!!!**

«Хочу, щоб ви знали, що Ваші пожертви врятували і рятують не одне життя!»

о. Юстин Бойко

«Відкрий своє Серце» - Проект допомоги дітям загиблих воїнів АТО. Війна в Україні, на превеликий жаль триває, забираючи від дітей найдорожчих людей – батьків. За

благословенням нашого єпископа, у співпраці з Центральною Суспільною Службою Українців Канади, та за підтримки Департаменту військового капеланства греко-католицької церкви в Україні, було створено проект "Відкрий своє серце". Мета проекту — підтримати і допомогти дітям загиблих воїнів у цей важкий для них час. Зібрані кошти /з розрахунку по \$200.00 для дитини/ висилається безпосередньо на конкретну адресу дитини, через корпорацію «Міст». Ви можете отримати посвідку на звільнення від податку починаючи з \$20.00. Відкріймо наші серця до чужого болю, принесім віру і надію родинам загиблих українських героїв. Більше інформації про проект можна отримати у притворі нашої церкви після кожної Літургії або звернутися на нищеподані контактні телефони: (416) 246-1651 внутр. 202 Оксана Іванусів, (647) 637-4147 Анна Касянчук.

Парафіяльна Кухня. НЕ потребуємо допомоги в цей тиждень. Будемо продавати вареники та інші смачні вироби в цей вівторок.

Просимо молитися за хворих у нашій парафії: Рут Лярошель, Лесі Щур, Ліди Бобовник, Анни Пинянської, Ольги Тарашук, Мар'яни Річчьо, Ольги Хомич, Андрія Хомечко, Марії Стасів, Ізабелі Месі.

Найщиріші співчуття родині Перун та Чепесюк із відходом у вічність мужа, батька, дідуся - Йосифа Перун, **Катерині Крочак** із відходом у вічність її брата – Юрія, **родині Келлер** із відходом у вічність Нелі Келлер. Нехай Господь упокоїть їх душі сочинить їм вічну пам'ять.

НОВИНИ З ЖИТТЯ СПАРХІЇ

Національний Марш ЗА Життя пройде в Оттаві 14 травня 2014 року. Більше інформації - 416-204-9749.

Канцелярія Єпархіяльної Молоді організує другу щорічну Steubenville Conference в днях 7 – 9 серпня в Торонті. Наша Єпархія висилає групу молоді: кількість місць обмежена. Нагода краще заізнати свою віру і знайти нових друзів. Кошт \$350 (включає програму, їжу, готель). За інформаціями: steubie.ucet@gmail.com.

Інститут ім. Митр. Андрея Шептицького запрошує всіх на **Студійні Дні 2015**, що відбудуться з 2 до 5 липня при університеті Св. Михаїла в Торонто. Будь ласка, зареєструйтесь завчасно: 1-800-637-6859 внут. 2332 або sheptytskyinstitute.ca

ГРОМАДСЬКІ НОВИНИ

Ансамблевий комітет осередку СУМ Торонто та хор "Діброва" запрошують на Свято Матері в неділю 17-го травня о год. 2:00 пополудні в залі Собору Покрова Пресвятої Богородиці (30 Leeds Str., Toronto). В програмі: молитва за матерів, святкова програма, обід. Квитки - \$40 можна придбати в захристії собору та КС Будучність.

Намірення з 3 до 10 травня

Неділя

8:30 рано (зд)Збишко Сятковський (уродини)
Друг

(+п)Стефанія, Стефан, Катерина, Любомира,
М. Пилат

10:00 рано (зд)д-н Левко та Марія Мельник
Родина

+Надя Бодикевич *Родина*

11:00 рано Св. Літургія (УКОО)

11:30рано (зд)За всіх дітей, які приступають до Першого Урочистого Святого Причастя

7:00 веч. Маївка – Молебень до Богородиці

Понеділок

8:30 рано (зд)Родина Дендерис *В. Дендерис*
(зд)Ліда Бобовник *Б. Заячківський*

+За душі, за які ніхто не молиться *Оля*

5:30 веч. Св. Літургія

7:00 веч. Маївка – Молебень до Богородиці

Вівторок

8:30 рано(зд)Галина (операція) *Мама*
(+п)Семен Левицький *Л. Шерлок*

5:30 веч Св. Літургія

Середа

8:30 рано (+п)Семен Левицький *Л. Шерлок*

8:30 рано (РЕЗ.)(+п)Мирослав Яремус
п. Яремус

5:30 веч. В наміренні Давших

7:00 веч. Маївка – Молебень до Богородиці

Четвер

8:30 рано +Зенон Бобовник *Б. Заячківський*

5:30 веч. Св. Літургія

П'ятниця

8:30 рано (+п)Еміль Хандон 40-ий день
Свято-Димитрійський Хор

5:30 веч. Св. Літургія

7:00 веч. Маївка – Молебень до Богородиці

Субота

8:30 рано (+п)Павло, Олена, Іван, Настя,
Ярослав, Стефа, Катруся та всіх померших з
родини Грицаїв *П. Грицай*

5:00 веч.(+п)Анна Наконечна *Родина*
+Ріна Андраначчі *Родина*

+Джін та всіх померших з родини
Н. Базницький/Родина

Неділя

8:30 рано (+п)Михайло Цуп *Родина*
+Анна Чурило *А. Млинарик*

10:00 рано (зд)Всіх членкинь ЛУКЖК *ЛУКЖК*
+Іван Глинський *Анна/Родина*

(+п)Ернест Федорович *Родина*

+Марія та Михайло *К. Підзапецький*

11:00 рано Св. Літургія (УКОО)

11:30рано (зд)Анна *Родина Савка*
(+п)Михайло Буртняк 40-ий день

Родина Козар

+Еміль Хандон 40-ий день

Свято-Димитрійський Хор

7:00 веч. Маївка – Молебень до Богородиці



St. Demetrius Church

1ST SOLEMN HOLY COMMUNION COMMUNICANTS of 2015

María Aponiuk-Sawicz
Julia Balkota
Rikhard Baranov
Viktoría Bilokhevost
Anastasia Czupiel
Maxim Doubrovine
Luke English
Michael Filipowich
Corazon Goldman
Viktoría Grabchak
Ivan Hamilton-Kowaliv
Naoma Kalyna Huta
Sofiya Kanshyna
Oleksandr Kokhanovskyy
Marko Kostiv
Alexa Ksenych
Demyan Leszczyński
Markian Marunyak-zakus
Helen Marvin
Paulina Mierzejewski
Alexandra Mores
Maxim Narodenko
Dmytro Nikolaichuk
Mariya Palisa
Kostiantyn Petrovskiyi
Rostyslav Petrovskiyi
Claudia Pirog
Faina Pobereshnikova
Marcus Reis
Volodymyr Samoilenko
Olha Samoilenko
Luka Saverino
Adam Soja
Roxoliana Tron
Mariia Zachepylenko
Alexander Zienchuk
Juliana Wilkes

May the Good Lord lead you in all truth and righteousness in this life and may He be your path to Heaven! For Jesus said: "I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through me" (John 14:6).



Церква св. Димитрія

**Найщиріші вітання всім дітям, які приступають
Першого Урочистого Причастя:**

**Марія Апонюк Савич
Юлія Балкота
Рикард Баранов
Вікторія Білоквост
Анастасія Чупіль
Максим Дубровін
Лука Інґліш
Михайло Филипович
Коразон Ґолдман
Вікторія Грабчак
Іван Гамільтон-Ковалів
Наома Калина Гута
Софія Каншина
Олександр Кохановський
Марко Костів
Алекса Ксенич
Демян Лещинський
Маркіян Маруняк-Закус
Галина Марвин
Павліна Межесвська
Александра Морез
Максим Народенко
Дмитро Николайчук
Марічка Паліса
Костянтина Петровський
Ростислав Петровський
Клавдія Піроґ
Файна Поберешнікова
Маркус Рейз
Володимир Самойленко
Ольга Самойленко
Лука Саверіно
Адам Соїа
Роксоляна Трон
Марія Зачепиленко
Олександр Зінчук
Юліяна Вілкс**

*Нехай Господь Бог завжди буде для вас джерелом правди та життя та щедро
благословить вас. Нехай урочистість цієї події завжди триває у вашому житті.*

CHRIST IS RISEN!

INDEED HE IS RISEN!

*It is my pleasure to thank everyone, who participated in making our
"Flowers of Spring" Tea so successful.*

*The theme we chose this year was "Women Helping Women" and our aim was to bring
awareness and to support women in need in our community and also women of the
Ukrainian Army, who are defending their country.*

*The Tea Committee is grateful to the ladies of St. Demetrius UCWLC, friends and family
members, who shared their ideas, talents, time and efforts in realizing our objective. Sincere
thank you to our parishioners and guests from neighboring parishes, who joined us at our
Tea and supported us. We also thank all our sponsors, who so willingly contributed prizes
in order to raise funds for women in need. Our success belongs to all of YOU!*

God bless you all!

Dzvinka Haba, Tea Coordinator



Thank you ~ Дякую

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

ВОІСПІННУ ВОСКРЕС!

*Мені надзвичайно приємно подякувати всім, хто причинився до успіху нашого
цьогорічного Чайку «Весняні Квіти».*

*Чайок проходив під кличем «Жінки Жінкам» та мав за ціль звернути увагу та
підтримати потребуючих жінок серед нашого оточення як також жінок в Україні,
які ризикують своїм життям в боротьбі за Єдину Україну.*

*Організаційний Комітет Чайку щиро вдячний членкням ЛУКЖК при парафії
св. Димитрія, їхнім приятелям і рідним, які ділилися своїми ідеями, талантами,
часом і досвідом щоб досягнути нашої мети. Щира подяка нашим парафіянам та
парафіянам сусідніх парафій, які завітали і підтримали нас. Велика подяка також
всім нашим спонсорам, які так радо дарували нагороди щоб зібрати фонди для жінок
в потребі. Наш успіх завдячуємо всім ВАМ!*

Щастя вам Боже!

Дзвінка Габа, координатор Чайку

Spring Tea Prize Winners

<u>Prize</u>	<u>Sponsor</u>	<u>Winner</u>
Blue Jays Tickets	Harold Niman and Susan Wowk Niman, Gelgoot and Associates LLP	Sonia Stoyko
Nespresso Vertuoline System	Donna Wowk, LL.B.	Olga Papayanis
\$250 CASH	Ukrainian Credit Union (Toronto)	Jaremko family
\$250 CASH	Buduchnist Credit Union	Christine Yurchuk
\$210 Gift Card	Village Wellness Spa	Marta Maksymec
Oral B Pro 5000 Series	JM Dental, Dr. J. Maggiras	Ulana Smereczynsky
Acer Tablet	Cardinal Funeral Homes, K. Mamalyga	Ann Jafelice
"Sunflowers" Artist's Print	Vera Yurchuk, Artist	Shirley Chekaluk
\$100 Bon Appétit Dining Card	Olga Krawec, HomeLife Cholkan RE	Stefa Zadvirna
\$100 Gift Card for the Mandarin	Ann Bendena, Wm. Bendena RE	R. Larochelle
\$100 Certificate, Canadiana	Dan Wowk, Zoom Mortgage.ca	Sherry Kucharchuk
Sony Cyber-shot Camera	Orest Humeniuk, Sutton West RE	Tamra Senych
\$100 CASH	JoAnne Gludish, Royal Lepage RE	Orest Bozyk
\$100 Gift Certificate	Natural Nails	Oksana Tsolakidis
Spring Floral Arrangement	Julia Popowycz, ApplePie Productions	Vera Kostecki
Flowers of Spring Photo study	Jan Ladwig	Larissa Samborsky
\$50 Gift Card	Tatianna Esthetics	Andrew Ksenych
\$50 Gift Card	Tatianna Esthetics	Larissa Samborsky
\$50 of Salon Services	Bruna and Gemma Hair Design	Helen Posikira

Congratulations to our prize winners.

Thank you to our prize sponsors.

Please support our sponsors with your patronage!



**Чайок "Весняні Квіти"
"Flowers of Spring Tea"**

